

ST 687 bis

[illegible]

Date _____

Signature

F I L M

F I L M

F I L M

F I L M

F I L M

Signature

M. Mommom

23-11-72

Flu: Daffise/Willcox

VISITE
de
SON EXCELLENCE
le Général T.N.J. SOEHARTO
Président
de la République d'Indonésie
à la
COMMISSION
des Communautés européennes
le jeudi 23 novembre 1972



Suite de Son Excellence Monsieur le Président SOEHARTO

Son Excellence Monsieur le Président de la République d'Indonésie est accompagné de :

- S.E. Monsieur Adam MALIK, Ministre des affaires étrangères
- S.E. Dr. Emil SALIM, Ministre d'Etat, Vice-Président du Conseil national de planification
- S.E. Monsieur l'Ambassadeur J.B.P. MARAMIS, Chef de la Mission d'Indonésie auprès de la Communauté économique européenne
- le Général-Major SUDHARMONO, Secrétaire d'Etat, Secrétaire du Cabinet
- le Général-Major TJOKROPRANOLO, Secrétaire militaire, Assistant personnel du Président
- Monsieur R.B.I.N. DJAJADININGRAT, Directeur général des affaires politiques au Ministère des affaires étrangères
- Monsieur R.M. SOEBAGIO SURJANINGRAT, Coordinateur du protocole d'Etat
- Monsieur BUDI HARTANTYO, Ministre-Conseiller
- Monsieur SOETADI, Attaché commercial

Tenue : costume de ville

Jeudi 23 novembre 1972

9.00 heures - Son Excellence le Général SOEHARTO, Président de la République d'Indonésie, accompagné de Sa Suite, arrive au "Berlaymont", siège de la Commission des Communautés européennes, 200, rue de la Loi (entrée des voitures par la rue Stévin).

N. J. Cuy
- A sa descente de voiture, Son Excellence Monsieur le Président de la République d'Indonésie est salué par Monsieur J. Ch. KASEL, Chef du service du protocole.

X
- A l'entrée du "Berlaymont", Son Excellence le Général SOEHARTO est accueilli par Monsieur Sicco L. MANSHOLT, Président de la Commission des Communautés européennes, et par Monsieur Ralf DAHRENDORF, Membre de la Commission chargé des relations extérieures et du commerce extérieur. Son Excellence Monsieur le Président SOEHARTO leur présente les Membres de Sa suite.

X
9.05 heures - Son Excellence Monsieur le Président SOEHARTO est guidé par Monsieur le Président MANSHOLT vers le grand hall du 13ème étage, devant la salle de réunion de la Commission, où Lui sont présentés :

- Monsieur Carlo SCARASCIA-MUGNOZZA, Vice-président de la Commission
- Monsieur Raymond BARRE, Vice-président de la Commission
- Monsieur Albert COPPE, Membre de la Commission

- Monsieur Albert BORSCHETTE, Membre de la Commission
- Monsieur Helmut SIGRIST, Directeur général des relations extérieures
- Monsieur Edmund WELLENSTEIN, Directeur général du commerce extérieur
- Monsieur Emile NOEL, Secrétaire général de la Commission
- Monsieur Louis-Georges RABOT, Directeur général de l'agriculture
- Monsieur Mattia DI MARTINO, Directeur de la politique générale à l'égard des pays en voie de développement
- Monsieur Sjouke JONKER, Chef de Cabinet de Monsieur le Président MANSHOLT
- Monsieur Klaus TERFLOTH, Chef de Cabinet de Monsieur DAHRENDORF
- Monsieur Renato RUGGIERO, Conseiller principal au Cabinet de Monsieur le Président MANSHOLT
- Monsieur Paul COLLOWALD, Porte-parole adjoint de la Commission

9.10 heures 2 Après les présentations, Monsieur le Président MANSHOLT invite Son Excellence Monsieur le Président SOEHARTO et Sa suite à participer à une réunion extraordinaire de la Commission à laquelle assistent également les hauts fonctionnaires qui ont été présentés.

Ordre du jour :

- Allocution de bienvenue prononcée par Monsieur le Président MANSHOLT
- Exposé fait par Son Excellence Monsieur le Président SOEHARTO
- Echange de vues

10.00 heures Fin de la réunion

A
Son Excellence Monsieur le Président de la République d'Indonésie prend congé avec Sa suite et est reconduit à la sortie du "Berlaymont" par Monsieur le Président MANSHOLT et Monsieur Ralf DAHRENDORF, Membre de la Commission chargé des relations extérieures et du commerce extérieur.

A son départ, au moment de monter dans Sa voiture, Son Excellence Monsieur le Président de la République d'Indonésie est salué par Monsieur J. Ch. KASEL, Chef du service du protocole.

Fin de la visite

*

* *

Pendant la visite présidentielle, le drapeau de la République d'Indonésie et les drapeaux des six Etats membres de la Communauté européenne sont hissés devant le "Berlaymont", siège de la Commission.

1/2

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION
From			To			
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	
						VI 393 - VF 032 16 ST 16 mm COULEURS MUETS
	01	37				ST 615 - Négociations C.E.-G.B.
				04	04	01 Bruxelles 21.09.71
	04	15				ST 626 - Négociations finales CEE-Grande Bretagne
				06	36	02 Bruxelles 09.11.71
	06	47				ST 634 - Signature des traités d'adhésion des
						03 quatre pays candidats à la CEE
				14	44	Bruxelles 22.01.72
	14	54				ST 648 - Visite du Premier autrichien KREISKY
						04 à la CCE
				17	13	Bruxelles 26.02.72
	17	23				ST 653 - Signature du Traité avec l'Ile Maurice
				19	47	05 Bruxelles 08.03.72
	19	57				ST 657 - 1ère réunion de la Commission Sicco
						06 MANSHOLT
				25	38	Bruxelles 12.04.72
	25	48				ST 681bis - Visite du Président SOEHARTO de la
						07 République d'Indonésie à la CCE
				30	28	Bruxelles 23.11.72
	31	17				ST 699 - Séance solennelle du Comité Economique
						08 et Social
				34	47	Bruxelles 24.01.73
	34	57				ST 700 - Présentation de la Commission ORTOLI
						09 au Roi des Belges
				38	45	Bruxelles 25.01.73

2/2

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION	
From			To			VF 032 (suite)	
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	16 ST 16 mm COULEURS MUETS	
	38	55				ST 701 - Signature de la Convention complé-	
						mentaire C.E.- Espagne	
				44	08	Bruxelles 29.01.73	
	44	18				ST 702 - Visite du Ministre des Affaires	
						étrangères espagnol Lopez BRAVO à	
						la CCE	
				45	03	Bruxelles 29.01.73	
	45	14				ST 704 - Signature complémentaire de l'accord	
						C.E.- Israël	
				48	33	Bruxelles 30.01.73	
	48	43				ST 705 - Visite du Ministre des Affaires	
						étrangères israélien Aba EBAN au	
						Président ORTOLI	
				50	56	Bruxelles 30.01.73	
	51	07				ST 708 - Remise du doctorat honoris causa	
						à Sicco MANSCHOLT	
				53	29	Louvain 02.02.73	
	53	39				ST 710 - Rencontre Ortoli-Brandt-Luns	
				55	55	Bruxelles 07.02.73	
	56	05				ST 773 - Visite des Représentants Arabes à	
						la CCE	
				57	25	Bruxelles 01.12.73	

Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt In T/C fait le :

Archive Fiche de Travail No :

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19 / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsable :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars-(75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/)

Camera Engineer/Cameraman Source M/C

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/) User Bits ?

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/~~No~~ LTC : VITC

Sound Noise Reduction System :

TRACK 1	mute/sync/	MUTE 7			ON/OFF
TRACK 2	mute/sync/				ON/OFF
TRACK 3	mute/sync/	11			ON/OFF
TRACK 4	mute/sync/				ON/OFF

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

EEC TV STUDIOS Brussels

~~BETACAM/BETACAM~~ SP/MI

1-~~C/DH/BVU~~(HB)/

ORIGINAL/MASTER/COPY

COPY OF *****

Program : Responsible :

TITLE: VI 313 - Transfers film

VF 032

Version/Language : 1.0

For: Med. Duration: 57' 25"

For: Duration: 07 25

Technical Report

Spot Checked/Fully Checked

TAPE CONTENTS

[illegible]